



Pontificia Universidad
JAVERIANA
Cali

VIGILADA MINEDUCACIÓN Res. 12220 de 2016



Convenio de Cooperación entre la
UNIVERSIDAD AUSTRAL DE CHILE
y la
PONTIFICIA UNIVERSIDAD JAVERIANA CALI

Este Convenio de Cooperación (“Convenio”) se suscribe por y entre la Universidad Austral de Chile, de Chile y la Pontificia Universidad Javeriana Cali en Cali, Colombia (cada una individualmente considerada como “Institución”; y colectivamente como “Instituciones”) para beneficio mutuo y la promoción de una comprensión y buena voluntad internacional.

CONSIDERANDOS

Cada institución busca mejorar la diversidad cultural, intelectual e internacional en su universidad mediante el establecimiento de relaciones de cooperación con otras universidades

Cada institución entiende que la mutua colaboración fortalece la experiencia educativa de ambas instituciones y prepara de manera más idónea a sus estudiantes para vivir y liderar en este mundo multicultural; y

Cada institución desea contribuir al entendimiento y apreciación cultural de sus respectivos países;

Con este espíritu cooperativo como universidades, ambas instituciones convienen con lo siguiente:

TÉRMINOS DEL CONVENIO

1. La Universidad Austral de Chile y la Pontificia Universidad Javeriana Cali conjuntamente explorarán la posibilidad de cooperar en cualquiera o en una o varias de las siguientes actividades:
 - a. Apoyo en el desarrollo de programas académicos que tengan las partes;
 - b. Creación de programas académicos conjuntos;
 - c. Movilidad de estudiantes;
 - d. Movilidad de profesores y empleados administrativos;
 - e. Otras actividades académicas conjuntas.

2. Los términos específicos de las actividades que se deseen implementar con base en este convenio deben ser negociadas y acordadas por ambas instituciones por escrito, mediante la firma de acuerdos específicos para cada caso. En dichos acuerdos se establecerán las obligaciones que adquiere cada parte en el caso respectivo.
3. Durante la implementación de este convenio ninguna institución impondrá limitación u obligación financiera alguna a la otra institución, sin el consentimiento escrito de esta. Las responsabilidades económicas de cada una de las partes deberán constar por escrito en el acuerdo particular respectivo.
4. Las partes declaran conocer y aceptar que la Universidad Austral de Chile (UACH) se encuentra aplicando los protocolos y procedimientos que establece la Ley N°21396 que Regula el acoso sexual, la violencia y la discriminación de género en el ámbito de la Educación Superior, cuyos documentos se encuentran disponibles en www.uach.cl.
5. Este convenio solo puede ser modificado mediante un acuerdo firmado por ambas instituciones.
6. La duración del presente convenio será de cinco (5) años contados a partir de la fecha de firma del mismo por ambas partes. Cualquiera de estas podrá darlo por terminado unilateralmente antes de la fecha de vencimiento, para lo cual bastará que la parte que desee terminarlo dé aviso escrito de ello a la otra parte, mencionando la fecha en que desea que el mismo termine. No obstante, el convenio quedará sin efecto sólo cuando haya terminado el año académico que esté en curso al momento de la terminación, o mientras existan proyectos derivados del mismo y que estén en proceso de ejecución.
7. Ninguna institución puede usar el nombre, marcas o logos de la otra, en su publicidad o material promocional, sin primero obtener el consentimiento escrito respectivo.
8. Este convenio entrará en vigencia cuando haya sido firmado por ambas instituciones.
9. El presente convenio sólo obliga a la Pontificia Universidad Javeriana Cali y no crea vinculación jurídica ni obligación alguna con la Sede Central de la Pontificia Universidad Javeriana, ubicada en Bogotá, Colombia.

Pontificia Universidad Javeriana Cali



Firmado digitalmente por LUIS
FELIPE GOMEZ RESTREPO
Fecha: 2023.05.30 09:19:07
-05'00'

P. Luis Felipe Gómez Restrepo, S. J.
Rector

Ciudad y fecha: _____

Universidad Austral de Chile

**Hans Richter
Becerra**

Firmado digitalmente por
Hans Richter Becerra
Fecha: 2023.06.22 08:33:57
-04'00'

Dr. Hans Richter
Rector

Ciudad y fecha: _____



Convenio Marco de Cooperación en Investigación y Docencia entre la Pontificia Universidad Javeriana Cali, Colombia y la Universidad Austral de Chile, Chile

En Santiago de Cali, Colombia, a junio de 2016, la Pontificia Universidad Javeriana Cali, representada por su Rector, Luis Felipe Gómez Restrepo, S.J., domiciliado en esa ciudad, y en la ciudad de Valdivia, República de Chile, la Universidad Austral de Chile, representada por su Rector Don Oscar Galindo Villarroel, domiciliado en esa ciudad, vienen a celebrar el siguiente Convenio Marco de Cooperación en Investigación y Docencia, que se registrá por las disposiciones que a continuación se expresan.

PRIMERO: LAS PARTES

1.- La Universidad Pontificia Universidad Javeriana Cali, es una Institución de educación superior privada, de utilidad común, sin ánimo de lucro, con personería jurídica reconocida por medio de la Resolución N° 73 de 1933, emanada del Ministerio de Gobierno, reconocida como Universidad mediante el Decreto 1297 del 30 de mayo de 1964, sometida a la vigilancia del Ministerio de Educación Nacional.

2.- La Universidad Austral de Chile es una Corporación de Derecho Privado, sin fines de lucro, destinada a los fines de la educación superior y tiene por misión contribuir al progreso espiritual y material de la sociedad mediante los recursos del saber científico y humanístico, del avance tecnológico y de la creación artística, de acuerdo con los valores de su propia tradición histórica y de la necesidad de desarrollo sustentable de la región y del país.

SEGUNDO: INTERESES COMUNES

Ambas Instituciones tienen campos de interés común e iguales fines académicos, científicos, culturales y de desarrollo institucional. De esta forma, estiman necesario y pertinente estrechar vínculos de cooperación en estas áreas que posibiliten y faciliten el alcance de los objetivos propuestos.

TERCERO: OBJETO DEL CONVENIO

Las partes celebran el presente convenio con el objeto de llevar a cabo cooperación académica directa en las áreas de investigación, docencia e intercambio de estudiantes de postgrado y pregrado. Adicionalmente, las partes de este acuerdo buscarán cooperación administrativa





para guiar y desarrollar las actividades de intercambio y para definir trámites apropiados para la cooperación cultural de las dos universidades.

CUARTO: ALCANCES ESPECÍFICOS DE LA COOPERACIÓN

Las partes comprometen su cooperación específica en las siguientes áreas:

- 1.- El intercambio de estudiantes de pregrado, graduados, candidatos al grado de doctor y becarios, con el objetivo de cursar estudios de pregrado, doctorado o cualquier otro estudio de formación científica.
- 2.- El intercambio docente, profesores y otros académicos, para realizar estudios de actualización o estadías de docencia, estudio o investigación.
- 3.- La organización de congresos, conferencias, cursos o encuentros conjuntos.
- 4.- La realización de proyectos conjuntos de investigación científica.
- 5.- El intercambio de información sobre los resultados de investigaciones, material científico y publicaciones provenientes de investigaciones que realice cada una de las Universidades.
- 6.- El estudio de la lengua del país anfitrión dado el caso del intercambio estudiantil o docente.

Con todo, las partes manifiestan su interés en llevar a efecto cualquier otra actividad de cooperación que se relacione con los objetivos generales del presente convenio, según lo dispuesto en la cláusula tercera del presente convenio.

QUINTO: OPERACIÓN DEL CONVENIO

Con el objetivo de implementar las actividades señaladas en la cláusula anterior, las instituciones celebrarán convenios operativos en concordancia con los objetivos de este acuerdo, que tendrán por finalidad entregar los lineamientos de ejecución específica, obligaciones y compromisos que asuma cada Institución en la gestión de la actividad a regular. Estos acuerdos específicos podrán celebrarse en cualquier tiempo y deberán ser suscritos por las partes, momento desde el cual se entenderán incorporados al presente instrumento.

SEXTO: DEL INTERCAMBIO ESTUDIANTIL

Las partes acuerdan organizar y hacer efectivo el Intercambio estudiantil mediante convenios específicos, de acuerdo a lo dispuesto en la cláusula anterior, los que contendrán, a lo menos, las siguientes cláusulas:

- 1.- El Intercambio Estudiantil se realizará por el periodo de uno o dos semestres.





2.- Los estudiantes de intercambio serán matriculados en la institución anfitriona con todos los derechos y las obligaciones vigentes en la misma. Deben poseer un dominio adecuado de la lengua del país anfitrión en el alcance correspondiente al objetivo de su estadía.

3.- Los alumnos de intercambio serán exentos del pago de tasas universitarias en la universidad receptora. Sin embargo, cada alumno será responsable por sus gastos de viaje, alimentación y hospedaje, seguros y otros gastos personales durante el periodo de intercambio.

SÉPTIMO: DEL INTERCAMBIO DOCENTE

Las partes acuerdan organizar y hacer efectivo el Intercambio docente mediante convenios específicos, de acuerdo a lo dispuesto en la cláusula quinta, los que contendrán, a lo menos, las siguientes cláusulas:

1.- Las partes del convenio regulan el intercambio de profesores universitarios y otros académicos obligándose a seleccionar candidatos idóneos, mediante procedimientos establecidos al efecto, para desempeñar las actividades planteadas en este Instrumento.

2.- Excepto que así sea acordado entre las dos instituciones, los docentes que participen en el programa de intercambio no incurrirán en ningún tipo de vinculación laboral con la Institución anfitriona, de modo tal que, bajo toda circunstancia, el vínculo laboral del docente de intercambio será con la Universidad de origen.

3.- Las partes del convenio se comprometen a ofrecer a los docentes de intercambio condiciones adecuadas para el desarrollo de las actividades objeto del intercambio respectivo.

4.- Los costos de estadía serán cubiertos por los docentes de intercambio.

OCTAVO: COORDINACIÓN

Para facilitar el desarrollo del convenio y velar por su correcta ejecución, las oficinas o vicerrectorías de relaciones internacionales de cada institución facilitarán la comunicación entre las unidades académicas interesadas y las asesorarán en la evaluación de las actividades efectuadas.

NOVENO: ENTRADA EN VIGENCIA Y DURACIÓN

El convenio entra en vigencia después de su ratificación por ambas partes y tendrá una duración de cinco años a contar de ésta, pudiendo renovarse por periodos iguales y sucesivos,





si ninguna de las partes manifiesta su intención de ponerle término con, a lo menos, tres meses de anticipación al vencimiento del periodo respectivo.

DÉCIMO: SOLUCIÓN DE DIFERENCIAS

Toda diferencia que resulte de la interpretación o aplicación de este convenio o de los acuerdos específicos que se celebren en virtud de éste se solucionará por la vía de la negociación directa, manteniendo siempre una relación armónica entre las partes.

UNDÉCIMO: COPIAS

Este convenio se suscribirá en dos ejemplares en idioma español, del mismo tenor y data, quedando uno en poder de cada parte.

DUODÉCIMO: PERSONERÍAS

La representación legal de la Pontificia Universidad Javeriana Cali, recae en su Rector, Luis Felipe Gómez Restrepo, S.J., en virtud del poder general que le fue conferido por medio de la escritura pública 497 otorgada el 2 de abril de 2014 en la Notaría 26 del Círculo de Bogotá.

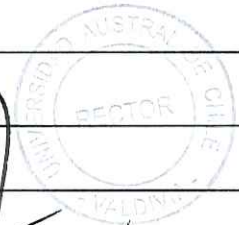
La personería del señor Rector don Oscar Galindo Villarroel consta del Acta de Sesión Extraordinaria del Consejo Superior Universitario de fecha 26 de junio de 2014, reducida a Escritura Pública con fecha 30 de junio del mismo año en la notaría de doña Carmen Podlech Michaud de Valdivia, Notario Público Titular de la comuna de Valdivia, repertorio N° 2823 - 2014.

DECIMOTERCERO:

El presente convenio obliga a la Seccional Cali de la Pontificia Universidad Javeriana. En consecuencia, no genera obligación alguna a cargo de su Sede Central con domicilio en la ciudad de Bogotá D. C.

Firma el Convenio Marco de Cooperación por Universidad Austral de Chile

Cargo del Representante Autorizado: Rector
Nombre del Representante Autorizado: Prof. Oscar Galindo
Fecha: 21.08.2017 Firma: _____





Firma el Convenio Marco de Cooperación por la Pontificia Universidad Javeriana Cali

Cargo del Representante Autorizado: Rector
Nombre del Representante autorizado: Luis Felipe Gómez Restrepo, S.J.
Fecha: 28 JUL 2017 Firma: [Firma manuscrita]

